

# Forté™ AP/BG

## INTRODUCCIÓN

¡Gracias por elegir un molinillo de café de la serie Forté! Esta máquina duradera y fácil de usar está lista para encontrar su lugar en la barra de una cafetería o en la encimera de su cocina.

El molinillo Forté es un molinillo comercial compacto, basado en peso o en tiempo, dedicado a la molienda para una amplia gama de métodos de preparación. El Forté incorpora muchas características que se adaptan tanto al uso doméstico como a nivel comercial y profesional, incluida una construcción totalmente metálica, un tamaño reducido, un panel de control táctil intuitivo, una báscula integrada precisa y macro y microajustes consistentes. El Forté está construido para durar gracias a su cámara de molienda de aluminio; una correa de transmisión robusta y reforzada; y un potente motor DC con un ciclo de trabajo largo.

Nota: Este manual es para el Forté AP y Forté BG. La mayoría de las instrucciones se aplican a ambos modelos, pero se indicará cuando la información sea específica del modelo.



# CONTENIDO

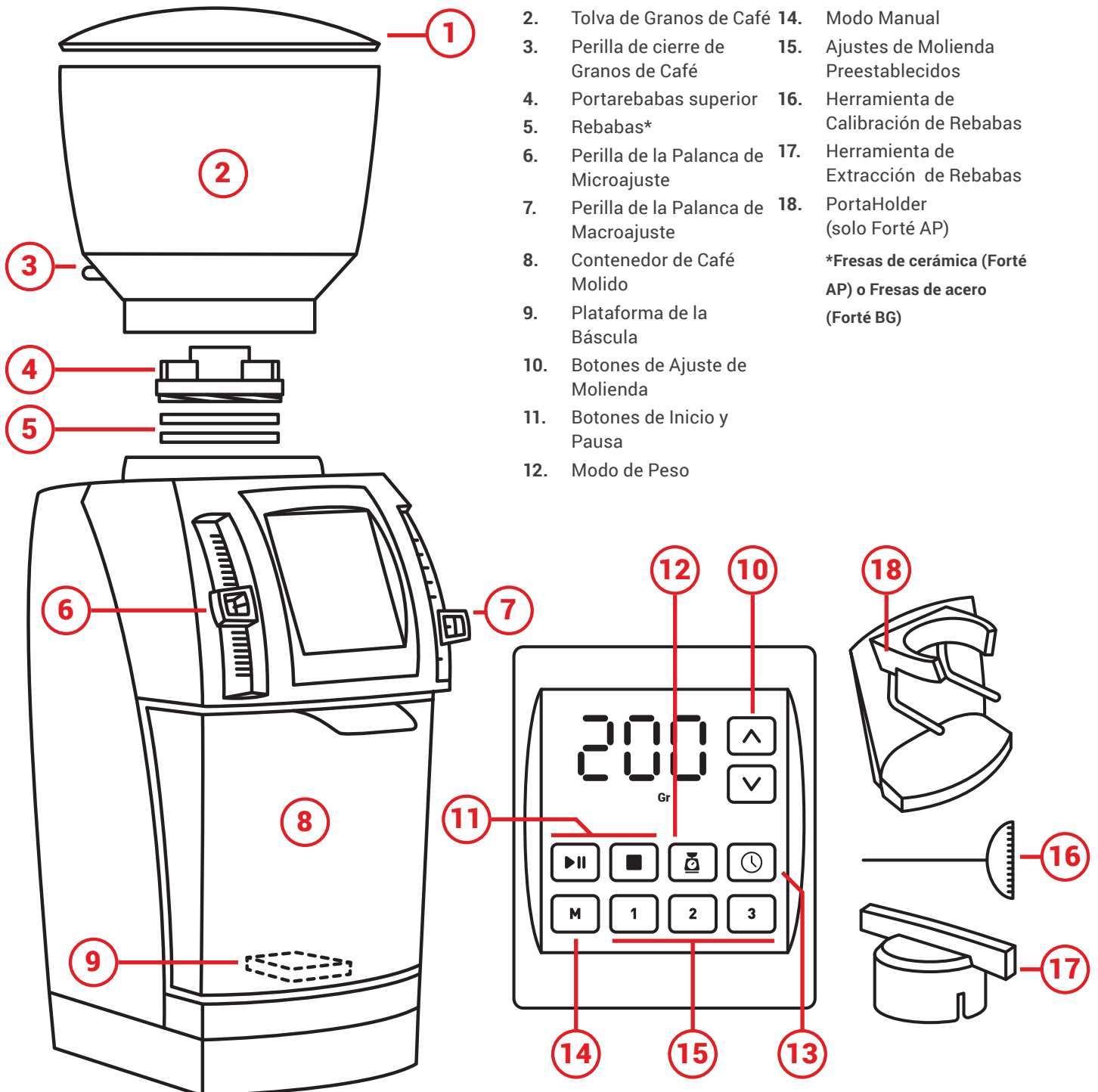
<b>INFORMACIÓN DE SEGURIDAD</b>	<b>3</b>
<b>IDENTIFICACIÓN DE PIEZAS</b>	<b>4</b>
<b>CONFIGURACIÓN DEL MOLINILLO</b>	<b>5</b>
<b>OPERACIÓN DE MOLIENDA</b>	<b>6</b>
<b>CALIBRACIÓN</b>	<b>9</b>
<b>CUIDADO Y LIMPIEZA</b>	<b>11</b>
<b>GARANTÍA Y SERVICIO</b>	<b>13</b>

# INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Guarde estas instrucciones para futuras referencias. Lea atentamente la siguiente información, ya que contiene información de seguridad importante para el uso de este aparato.

- ! Úselo solo con corriente alterna y el voltaje correcto. Lea la etiqueta en la base del molinillo para determinar el voltaje correcto.
- ! Limpie la carcasa del molinillo únicamente con un paño seco o ligeramente húmedo. No sumerja el molinillo, el enchufe ni el cable en agua ni en ningún otro líquido.
- ! Baratza no aceptará ninguna responsabilidad por daños, lesiones o garantía si el molinillo se usa para un propósito distinto al previsto (es decir, moler granos de café enteros tostados) o si se opera o repara incorrectamente.
- ! No opere el molinillo con un cable o enchufe dañado. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar un peligro.
- ! Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- ! No deje su molinillo desatendido mientras esté ENCENDIDO.
- ! Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros involucrados.
- ! La limpieza y el mantenimiento por el usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- ! Siempre desenchufe el molinillo del suministro eléctrico antes de armar, desarmar o limpiar. Para desenchufar, sujete el enchufe y retírelo del tomacorriente. Nunca tire del cable.
- ! PRECAUCIÓN: Desenchufe SIEMPRE el cable de alimentación eléctrica antes de limpiar la amoladora.

# IDENTIFICACIÓN DE PIEZAS



- |   |   |
|---|---|
| 1. Tapa de la Tolva                     | 13. Modo de Tiempo  |
| 2. Tolva de Granos de Café              | 14. Modo Manual   |
| 3. Perilla de cierre de Granos de Café  | 15. Ajustes de Molienda Preestablecidos                     |
| 4. Portarebabas superior                | 16. Herramienta de Calibración de Rebabas                   |
| 5. Rebabas*                             | 17. Herramienta de Extracción de Rebabas                    |
| 6. Perilla de la Palanca de Microajuste | 18. PortaHolder (solo Forté AP)                             |
| 7. Perilla de la Palanca de Macroajuste |   |
| 8. Contenedor de Café Molido            | *Fresas de cerámica (Forté AP) o Fresas de acero (Forté BG) |
| 9. Plataforma de la Báscula             |   |
| 10. Botones de Ajuste de Molienda       |   |
| 11. Botones de Inicio y Pausa           |   |
| 12. Modo de Peso                        |   |

# CONFIGURACIÓN DEL MOLINILLO

1. Coloque el molinillo sobre una superficie nivelada y estable.
2. Lave a mano la tapa de la tolva (1), la tolva (2) y el contenedor de café molido (8) con agua tibia y jabón. Deje secar al aire o seque con un paño suave. No lave ninguna otra pieza con agua, ya que puede provocar daños estéticos.
3. Instale la tolva:
  - a. Con la tolva en posición vertical y la perilla de cierre de granos (3) apuntando hacia la parte trasera izquierda del molinillo, coloque la tolva encima del molinillo y encuentre el punto donde se asiente.
  - b. Empuje hacia abajo y gire la tolva en el sentido de las agujas del reloj para bloquearla en su lugar. La perilla de cierre debe estar centrada detrás de la tolva.
  - c. El molinillo no arrancará sin que la tolva esté completamente trabada en su lugar.
4. Instale el contenedor de café molido, sosténgalo por la lengüeta de la parte delantera y deslícelo con cuidado sobre la plataforma de la báscula (9). El recipiente debe asentarse en su lugar y asentarse uniformemente sobre la plataforma de la báscula. Si el recipiente toca cualquier otra parte del molinillo, puede haber interferencia con la báscula.
5. Si utiliza el PortaHolder (18) con el Forté AP:
  - a. El PortaHolder vendrá instalado en el molinillo Forté AP. Para quitarlo, tire con firmeza hacia afuera del molinillo.
  - b. La función de peso no se puede utilizar con el PortaHolder instalado ya que cubre la plataforma de la báscula.
  - c. Si el PortaHolder necesita ajuste para sujetar correctamente el portafiltro, retire el PortaHolder, afloje los dos tornillos en la parte posterior, ajuste la posición de los brazos y luego apriete los tornillos suavemente.
6. Enchufe el molinillo. La pantalla debe iluminarse y pasar por su proceso de inicio.
7. Use las perillas de palanca de microajuste (6) y macroajuste (7) para establecer la configuración de molienda. El molinillo debe estar vacío de café o debe estar moliendo mientras se ajusta el tamaño de molido para evitar daños a la unidad.
8. Agregue granos de café a la tolva. Gire la perilla de cierre de granos para que 'OPEN' quede hacia arriba, permitiendo que el café entre en el molinillo.
9. Use la pantalla táctil para seleccionar el modo de peso (12), el modo de tiempo (13) o el modo manual (14), luego use los botones de inicio y pausa (11) para iniciar y detener la molienda. El botón de inicio también se puede presionar durante la operación para pausar la molienda. Puede encontrar más información sobre los distintos modos de funcionamiento en la siguiente sección de este manual.
10. Después de tres minutos de inactividad, la pantalla entrará en modo de suspensión. Toque la pantalla para activar el molinillo.

# OPERACIÓN DE MOLIENDA

## AJUSTE DE LA CONFIGURACIÓN DE MOLIENDA:

El Forté tiene dos palancas de ajuste de molienda que se utilizan para seleccionar una configuración de molienda: la perilla de la palanca de microajuste (6) a la izquierda de la pantalla y la perilla de la palanca de macroajuste (7) a la derecha. El macroajuste se usa para hacer grandes cambios en la configuración de molienda, mientras que el microajuste se usa para hacer pequeños ajustes para afinar la configuración de molienda. Mover cualquiera de las perillas hacia arriba dará como resultado una molienda más fina, mientras que mover cualquiera de las perillas hacia abajo dará como resultado una molienda más gruesa. Al realizar un ajuste de molido con café en el molinillo, el motor debe estar funcionando para garantizar la longevidad de la unidad.

De fábrica, las rebabas (5) se pondrán en contacto audiblemente entre sí alrededor de la configuración de 2K. El molinillo está calibrado para que las rebabas se toquen en este punto y no las dañará moler en su punto de contacto o en uno más fino si se está moliendo café. Sin embargo, hacer funcionar el molinillo sin café mientras las rebabas se tocan durante períodos prolongados reducirá la vida útil de las rebabas.

## ELEGIR UNA CONFIGURACIÓN DE MOLIENDA:

Los ajustes que se muestran en la siguiente tabla deben utilizarse como punto de partida general. El tamaño real de la molienda necesaria para un método de preparación en particular variará dependiendo de muchos factores, como el grado de tostado (claro u oscuro), la frescura del café, la humedad del ambiente, la variedad de café, el contenido de aceite, etc. La práctica de preparación, preferencia personal, y los requisitos de la receta de preparación determinarán en última instancia qué configuración se necesita.

Espresso	AeroPress	Hario V60	Automatic Brewer	Chemex	French Press
2K	4M	6M	7M	8M	10M

Algunas recetas usan descripciones visuales para describir el tamaño de molienda requerido, como "molido a la consistencia de la sal kosher". Para determinar visualmente el ajuste de molienda necesario:

1. Establezca la configuración de molienda en la recomendación de la tabla anterior más cercana al método de preparación que se está utilizando.
2. Presione el botón de modo manual (14).
3. Use los botones de inicio y pausa (11) para moler una pequeña cantidad de café y verifique visualmente.
4. Si el tamaño de la molienda está cerca de lo que desea, use la perilla de microajuste para ajustar el tamaño de la molienda. Si el tamaño de la molienda necesita un ajuste grande, mantenga la perilla de ajuste micro cerca del medio del rango y ajuste la perilla de ajuste macro a una nueva posición.

## FUNCIONAMIENTO BASADO EN EL PESO:

Con su báscula incorporada, Forté puede dosificar el café con precisión, hasta una décima de gramo, desde un mínimo de 5,0g y un máximo de 120,0g. Cuando está en modo de peso, el Forté puede moler hasta un peso de molienda preestablecido antes de detenerse automáticamente, o la pantalla se puede usar para verificar dos veces una dosis previamente pesada moliendo en modo manual. Para moler en modo peso:

1. Coloque el contenedor de café (8) en la plataforma de la báscula (9). Asegúrese de que el recipiente esté nivelado sobre la plataforma de la báscula y que no esté en contacto con el cuerpo del molinillo.
2. Pulse el icono de modo de peso (12) en la pantalla. Se destacará cuando se active.
3. Presione uno de los botones de preajuste de molienda (15) para seleccionar el peso preprogramado al que el molinillo molerá o use los botones de ajuste de molienda (10) para moler a un peso específico sin cambiar un preajuste.
4. Presione el botón de inicio (11) para comenzar a moler. El molinillo se detendrá automáticamente una vez que se alcance el peso objetivo. El botón de inicio se puede presionar nuevamente durante la operación para pausar y reanudar la molienda. Si se presiona el botón de parada, la molienda cesará y la pantalla mostrará el peso objetivo original.

Taraje de la báscula: Para restablecer la báscula a cero, la báscula debe tararse. Esto se puede hacer manteniendo presionado el botón de peso hasta que la pantalla parpadee. Si es necesario tarar la báscula debido a un cambio de peso, el icono de peso comenzará a parpadear. Púlselo para tarar la báscula.

Para moler continuamente con una lectura de peso en tiempo real en la pantalla, presione el botón de modo manual (14) mientras está en modo de peso. Luego, use el botón de inicio (11) para comenzar y pausar la molienda, y el botón de parada para detener la molienda.

## OPERACIÓN BASADA EN EL TIEMPO:

Para moler una dosis de café en porciones, moler volumétricamente o moler con el PortaHolder (18, Forté AP), el Forté está equipado con una función de temporizador. El temporizador se puede ajustar en décimas de segundos desde un mínimo de 0,1 segundos hasta un máximo de 60,0 segundos. Cuando está en el modo de tiempo, el Forté puede moler durante un período de tiempo preestablecido o moler continuamente mientras el temporizador cuenta. Para moler en modo de tiempo:

1. Coloque el contenedor de café (8) o PortaHolder (18, Forté AP) en la plataforma de la báscula (9).
2. Pulse el icono de modo de tiempo (13) en la pantalla. Se destacará cuando se active.
3. Presione uno de los botones de ajuste de molienda (15) para seleccionar el tiempo preprogramado durante el cual el molinillo molerá o use los botones de ajuste de molienda (10) para moler durante un tiempo específico sin cambiar un ajuste preestablecido.
4. Presione el botón de inicio (11) para comenzar a moler. El molinillo se detendrá automáticamente una vez que se alcance el tiempo objetivo. El botón de inicio se puede presionar nuevamente durante la operación para pausar y reanudar la molienda. Si se presiona el botón de parada, la molienda cesará y la pantalla mostrará el tiempo objetivo original.

Para moler continuamente con un temporizador en la pantalla, presione el botón de modo manual (14) mientras está en el modo de tiempo. Luego, use el botón de inicio (11) para iniciar y pausar la molienda, y el botón de parada para detener la molienda.

## AJUSTE DE UN PREAJUSTE:

El Forté está equipado con tres preajustes programables para peso (1=15g, 2=30g, 3=60g) y tiempo (1=10s, 2=15s, 3=30s). Para sobrescribir y guardar un nuevo ajuste preestablecido, siga las instrucciones a continuación:

1. Presione los botones de modo de peso (12) o de modo de tiempo (13) para cambiar el preajuste de peso o tiempo, respectivamente.
2. Use los botones de ajuste de molienda (10) para ajustar el peso (en gramos) o el tiempo (en segundos) a la cantidad deseada.
3. Mantenga presionado un botón de preajuste de molienda (15) hasta que la pantalla parpadee una vez para guardar la cantidad en ese preajuste.

Estos ajustes preestablecidos se guardarán incluso si el molinillo está desenchufado.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE CÓDIGOS DE ERROR:

Los siguientes códigos pueden aparecer en la pantalla para indicar que hay un error de operación.

**Err 001:** Indica que el peso en la báscula está por encima del peso objetivo deseado. La pantalla alternará entre parpadear ERR/001 y el botón de modo de peso (12).

- Si ya hay café molido en el contenedor de café por encima del peso objetivo, o si se taró la báscula antes de colocar el contenedor de café en el molinillo, se producirá este error.
- Este error se puede solventar presionando el botón de modo de peso para tarar la báscula o vaciando el contenedor de café.

**Err 002:** Indica que la celda de carga no ha visto un aumento sustancial de peso en unos pocos segundos durante la molienda.

- Esto puede indicar que el café no se está moliendo o que el café se está moliendo más lentamente de lo esperado.
- Asegúrese de que la tolva de granos (2) se gire en su lugar en el sentido de las agujas del reloj para activar el interruptor de enclavamiento superior y que la perilla de cierre de granos (3) esté en la posición abierta.
- Si la tolva está en su lugar y abierta, el motor está funcionando, pero no está moliendo café, es posible que se haya formado una obstrucción. Consulte la página de resolución de problemas en [Baratza.com](http://Baratza.com) para obtener información sobre cómo eliminar obstrucciones.
- Algunas variedades y tuestes diferentes de café pueden moler más lentamente que otros. Si este parece ser el caso, este error se puede eliminar presionando el botón de inicio y luego se puede reanudar la molienda presionando el botón de inicio nuevamente.

**Err 003:** Indica que la báscula está registrando un valor de peso que excede la carga máxima.

- Lo más probable es que esto signifique que el contenedor de café está atascado en la parte superior de la plataforma de la báscula (9) o que se ha colocado un peso excesivo en la plataforma de la báscula.
- Retire el recipiente de la báscula y vuelva a colocarlo, asegurándose de que descansa uniformemente sobre la plataforma de la báscula y no haga contacto con otras partes de la trituradora. El error se borrará automáticamente.

**Err 004:** Indica que la pantalla no está recibiendo una señal de la báscula.

- Esto probablemente significa que la celda de carga está dañada o que el cable de la celda de carga está desenchufado internamente.
- Comuníquese con el Soporte de Baratza para obtener más pasos y soluciones para la resolución de problemas.



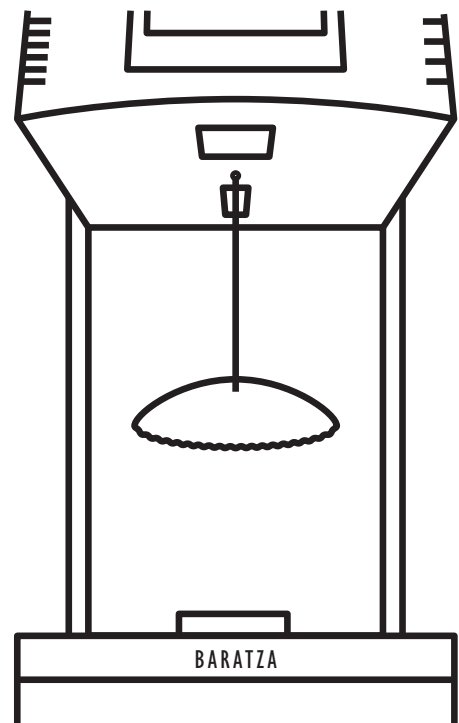
# CALIBRACIÓN

Aunque las rebabas y la báscula de Forté vienen calibradas con una alta especificación, es posible que necesiten ajustes con el tiempo para cumplir con las expectativas de molienda del usuario.

## CALIBRACIÓN DE LAS REBABAS:

La calibración de fábrica de Forté se adaptará a una amplia gama de métodos de preparación. Sin embargo, si el Forté no puede moler lo suficientemente fino o lo suficientemente grueso para un método de preparación en particular en las configuraciones más fina y más gruesa, respectivamente, siga las instrucciones a continuación para volver a calibrar la configuración de fábrica, luego ajústela para que se ajuste a los parámetros de molienda.

1. Vacíe todos los granos del molinillo colocando la perilla de cierre de granos (3) en la posición 'CLOSED' y moliendo los granos restantes.
2. Retire el contenedor de café (8) o PortaHolder (18, AP) de la plataforma de la báscula (9).
3. Presione el botón de modo de tiempo (13), luego el botón manual (14) para poner el molinillo en modo manual temporizado.
4. Baje las perillas de palanca de microajuste (6) y macroajuste (7) hasta el final del rango.
5. Inserte la herramienta de calibración de rebabas (16) en el puerto de calibración redondo, detrás del conducto de descarga, hasta que la herramienta se asiente en la cabeza del tornillo de calibración en el interior.
6. Presione el botón de inicio (11) para hacer funcionar el motor.
7. Con el motor en marcha, mueva la palanca macro hacia arriba hasta el ajuste 2, paso a paso, o hasta que escuche un contacto de rebaba, lo que suceda primero. Si no se escucha ningún contacto de rebaba, mueva la palanca micro hacia arriba hasta el ajuste Q, o hasta que se escuche el contacto de las rebabas, lo que ocurra primero.
8. Si la configuración de molienda se establece en 2Q y las rebabas no están en contacto, use la herramienta de calibración para girar el tornillo de calibración hacia la dirección más fina (como se indica en la herramienta) hasta que se escuche un cambio en el tono del motor. Esto hará que las rebabas regresen a la calibración de fábrica.
9. Si las rebabas hacen contacto antes de llegar al ajuste 2Q:
  - a. Utilice la herramienta de calibración para aflojar ligeramente el tornillo de calibración (en la dirección opuesta a la indicada en la herramienta), lo que engrosará la calibración.
  - b. Mueva la palanca macro hasta el ajuste 2, luego la palanca micro hasta Q. Si se escucha un contacto de rebabas antes de llegar a este ajuste, es posible que deba aflojar más el tornillo de calibración.



10. Si la molienda en la configuración más gruesa no produce moliendas lo suficientemente gruesas, la calibración se puede establecer en un punto más fino, hasta 1A. Si la molienda en el ajuste más fino no produce moliendas lo suficientemente finas, la calibración se puede configurar en un punto más grueso, hasta 3Z. No se recomienda calibrar fuera de estos parámetros.

## CALIBRACION DE LA BÁSCULA:

Si la cantidad de café molido producido en el modo de peso no coincide con las expectativas, es posible que sea necesario volver a calibrar la báscula. Se necesita un peso de 200g o, si hay otra báscula disponible, se puede hacer un peso improvisado llenando el contenedor de café con algo pequeño como granos de café para igualar un peso total de 200g, incluido el peso del contenedor de posos. Una vez adquirido el peso, siga las instrucciones a continuación.

1. Retire el contenedor de café (8) o PortaHolder (18, AP) de la plataforma de la báscula (9). Asegúrese de que la plataforma de la báscula esté libre de residuos y que los tornillos en la parte superior estén apretados para que la plataforma no se mueva.
2. Desenchufe el molinillo. Vuelva a enchufarlo y mantenga presionados los preajustes de molienda (15) 1 y 2 mientras se inicia el molinillo. Se debe mostrar un número de tres dígitos.
3. Presione el botón de modo manual (14), y 'CAL' debería parpadear en la pantalla antes de mostrar '200g'.
4. Coloque el peso de 200g en la báscula. "PASS" parpadeará en la pantalla, luego "000".
5. Desenchufe y vuelva a enchufar el molinillo para guardar la calibración.

## PROGRAMACIÓN DE COMPENSACIÓN DE PESO:

Si el molinillo constantemente supera o no alcanza el peso objetivo, es posible que sea necesario ajustar la compensación. Esto es más probable que ocurra si las rebabas originales se han cambiado por rebabas de otro material. Siga las instrucciones a continuación para ajustar la compensación de peso:

1. Desenchufe el molinillo. Vuelva a enchufarlo y mantenga presionados los íconos de pausa (11) y modo de peso (12) mientras el molinillo se inicia.
2. Use los botones de ajuste de molienda (10) para ajustar la compensación en décimas de segundo.

# CUIDADO Y LIMPIEZA

La limpieza rutinaria del molinillo es importante para garantizar que funcione según lo previsto. Con el uso doméstico estándar, el molinillo debe limpiarse al menos una vez al mes. Si se utiliza café tostado más oscuro, café aceitoso o café saborizado (al que se le han agregado aceites esenciales), puede ser necesaria una limpieza más frecuente.

**Precaución: No coloque la tolva de granos, la tapa de la tolva ni el contenedor de café en el lavavajillas. Lavar a mano únicamente. No sumerja la carcasa del molinillo en agua. NO lave las rebabas con agua.**

## DESMONTAJE DE LA TOLVA:

1. Asegúrese de que la perilla de cierre de granos (3) en la tolva (2) esté en la posición cerrada. El lado de la perilla de cierre que dice "CLOSED" debe estar hacia arriba.
2. Muela los granos restantes en el molinillo.
3. Sujete la tolva y gírela en sentido antihorario para desbloquearla.
4. Levante la tolva y retírela del molinillo.

## LIMPIEZA DE LA TOLVA Y DEL CONTENEDOR DE CAFÉ:

1. Vacíe la tolva y el contenedor (8) de café.
2. Lave la tolva y el contenedor de café con agua tibia y jabón con una esponja o un paño suave. Si es necesario, enjuague. Las piezas pueden secarse con un paño limpio y seco o dejarse secar al aire.

## LIMPIEZA DE LAS REBABAS Y CÁMARA DE MOLIENDA:

Para limpiar manualmente las rebabas (5) y la cámara de molienda, será necesario retirar el portarebabas superior (4) del molinillo.

1. Coloque la herramienta de eliminación de rebabas incluida (17) en el soporte de rebabas superior de modo que las muescas de la herramienta encajen con las alas del soporte de rebabas superior.
2. Gire la herramienta de eliminación de rebabas en el sentido de las agujas del reloj para desatornillar el portador de rebabas superior de la cámara de molienda. Si es necesario, sujete la herramienta con unos alicates para obtener un apalancamiento adicional.
3. Una vez que el portarebabas superior se haya desenroscado por completo, levántelo y retírelo del molinillo.

### **Limpieza del portarebabas superior y limpieza de las rebabas superiores:**

1. Con el portarebabas superior en una mano, use un cepillo de cerdas no metálicas, como un cepillo de dientes, para limpiar alrededor del portarebabas y en la superficie de la rebaba superior.
2. Para una limpieza más profunda del portarebabas superior, utilice un destornillador pequeño de cabeza plana para quitar los tornillos que sujetan la rebaba en el portarebabas. Deje los tornillos y las rebabas a un lado y use un cepillo de cerdas no metálicas para limpiar el resto del soporte superior de las rebabas, así como la parte posterior de las rebabas. Una vez que se hayan eliminado todos los residuos de café de la fresa y el soporte, utilice el destornillador para volver a instalar los tornillos y la rebaba. Tenga cuidado de no apretar demasiado los tornillos durante la reinstalación.

### **Cámara de molienda, portarebabas inferior y limpieza de rebabas inferiores:**

1. Use un cepillo de cerdas no metálicas, como un cepillo de dientes, para limpiar la cámara de pulido alrededor de la rebaba inferior y la superficie de la rebaba inferior.
2. Para una limpieza más profunda del portarebabas inferior, utilice un destornillador pequeño de cabeza plana para quitar los tornillos que sujetan las rebabas en el portarebabas. Deje los tornillos a un lado y saque la fresa del portarebabas. Luego, use un cepillo para limpiar la parte superior del portarebabas inferior, la parte posterior de las rebabas y la abertura del conducto de salida de café. Una vez completada la limpieza, use el destornillador para volver a instalar los tornillos y las rebabas. Tenga cuidado de no apretar demasiado los tornillos durante la reinstalación.

### **REINSTALACIÓN DEL PORTAREBABAS SUPERIOR:**

1. Coloque el portarebabas superior encima de la cámara de molienda. Debe estar nivelado con la cámara de molienda y no se enroscará correctamente si no está nivelado.
2. Utilice la herramienta de extracción de rebabas para girar el portador de rebabas superior en sentido contrario a las agujas del reloj para enroscarlo con cuidado en la cámara de molienda. Al enroscar el portarebabas superior en la cámara de molienda debe ser fluido con una resistencia mínima. Si es difícil girar el portarebabas superior, gírelo en el sentido de las agujas del reloj para liberarlo de la rosca, asegúrese de que esté nivelado y de que las roscas tanto de la cámara de molienda como del portafresas superior no tengan café molido e intente otra vez.

### **USO DE TABLETAS DE LIMPIEZA:**

Las tabletas de limpieza para molinillos están diseñadas para absorber el aceite del café y reducir los olores y deben considerarse como un complemento de la limpieza normal. Las tabletas de limpieza del molinillo deben ser la única sustancia utilizada para limpiar las partes internas del molinillo. Tenga en cuenta que las tabletas de limpieza no reemplazan los pasos de limpieza normales enumerados anteriormente y no se pueden usar para eliminar una obstrucción. Para la limpieza de las tabletas trituradoras:

1. Retire todos los granos de la tolva y use el botón de inicio (11) para hacer funcionar el molinillo para expulsar el café restante.
2. Ajuste la configuración de molienda a la configuración más gruesa y coloque la cantidad recomendada de las tabletas de limpieza elegidas en la tolva de granos vacía. Pulse el botón manual (14) para poner el molinillo en modo manual.
3. Inserte el contenedor de café, luego presione el botón de inicio. Muela todas las tabletas en el contenedor.
4. Una vez completado, recomendamos moler aproximadamente 30g de café (o la cantidad recomendada en las instrucciones de la tableta de limpieza) para eliminar cualquier residuo de tableta.
5. Deseche las tabletas/café molidos.

# GARANTÍA Y SERVICIO

## INFORMACIÓN DE GARANTÍA DE EE. UU. Y CANADÁ

La garantía limitada de los molinillos Baratza es de 1 año a partir de la fecha original de compra. Esta garantía cubre todos los defectos de materiales y mano de obra (piezas y mano de obra), incluido el transporte terrestre gratuito hacia y desde nuestro centro de reparación dentro de EE. UU. y Canadá. Esta garantía no se aplica a: uso inadecuado, falta de limpieza, abuso, uso y desgaste normal, falta de ajuste adecuado, objetos extraños (piedras, tornillos, etc.) en los granos o usos fuera del uso previsto de moler granos tostados enteros. granos de café (tostados más allá del primer crack). Si el molinillo comprado falla en el plazo de un año, envíe un correo electrónico a [support@baratza.com](mailto:support@baratza.com) o llame al +1 425-641-1245 o al número gratuito 877-701-2021. Para obtener información adicional sobre la garantía, el soporte o la resolución de problemas, visite [www.baratza.com](http://www.baratza.com).

Tenga en cuenta: los molinillos que se compran en los EE. UU. o Canadá y se envían o sacan del país tienen una garantía de un año solo para las piezas. Si el molinillo falla dentro de un año de la fecha de compra, simplemente envíenos un correo electrónico a [support@baratza.com](mailto:support@baratza.com) o llame al +1 425-641-1245. Tenga a mano la siguiente información antes de ponerse en contacto con Baratza: 1) Comprobante de la fecha de compra y 2) Modelo y número de serie (ubicados en la parte inferior del molinillo). Un representante de Baratza responderá para determinar el problema y sugerir una ruta de solución. El cliente es responsable de pagar los gastos de envío y los derechos e impuestos de las piezas de repuesto que Baratza pueda enviar. El cliente también es responsable de proporcionar la mano de obra necesaria para reparar la amoladora.

## GARANTÍA INTERNACIONAL

Para todos los países fuera de los EE. UU. y Canadá, la garantía, el soporte y el servicio son proporcionados por el minorista internacional donde se compró el molinillo. Si el molinillo se compró a un minorista fuera del país en el que reside el cliente, el cliente puede ser responsable de los costos de envío para reparar el molinillo y es posible que deba pagar el servicio.

## PRUEBA DE COMPRA Y REGISTRO DEL PRODUCTO

El molinillo se puede registrar en [www.baratza.com/register-your-grinder](http://www.baratza.com/register-your-grinder). El registro nos permitirá comunicarnos con el registrante en el improbable caso de una notificación de seguridad del producto y nos ayudará a cumplir con las disposiciones de la Ley de seguridad de productos para el consumidor. El número de serie se encuentra en la parte inferior del molinillo. Guarde el recibo de venta que muestra la fecha de compra.

## PARA REPARACIONES Y PREGUNTAS

Correo electrónico: [support@baratza.com](mailto:support@baratza.com)

Para piezas e información visite: [www.baratza.com](http://www.baratza.com)

Para ayuda con la resolución de problemas:  
[www.baratza.com/troubleshooting](http://www.baratza.com/troubleshooting)